

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Ὑπὲρ Ἀναπαύσεως

+ ΠΑΥΛΟΥ ΠΑΠΟΥΤΣΑΚΗ
+ ΚΕΚΟΙΜΗΜΕΝΩΝ ΜΕΛΩΝ

ΠΑΝΗΛΛΗΙΑΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

+ ΒΗΘΛΕΕΜ ΦΑΦΟΥΤΗ
+ ΒΛΑΔΙΜΗΡΟΥ ΚΑΙ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

Αἰωνία ἡ Μνήμη αὐτῶν



out and cried, "Have mercy on me, O Lord, Son of David; my daughter is severely possessed by a demon." But he did not answer her a word. And his disciples came and begged him, saying, "Send her away, for she is crying after us." He answered, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But she came and knelt before him, saying, "Lord, help me." And he answered, "It is not fair to take the children's bread and throw it to the dogs." She said, "Yes, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that fall from their master's table." Then Jesus answered her, "O woman, great is your faith! Be it done for you as you desire." And her daughter was healed instantly.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΑΓΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ

Αναγνωρισμένα ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Παιδείας τῆς Ἑλλάδας

Παιδικὸς Σταθμὸς - Προνηπιαγωγεῖο

Καθημερινὰ Δευτέρα-Παρασκευὴ, 9:00 π.μ. – 5:00 μ.μ.

Νηπιαγωγεῖο – Δημοτικὸ – Γυμνάσιο

Απογευματινὸ καθημερινὸ

Δευτέρα – Παρασκευὴ 2:00 - 5:00 μ.μ.

καὶ κάθε Σάββατο 9:00 π.μ. – 1:00 μ.μ.

Μαθήματα Ἑλληνικῶν παραδοσιακῶν Χορῶν



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ
Ἱερά Πατριαρχική Μονή
Ὁσίας Εἰρήνης Χρυσοβαλάντου

36-07 23rd Avenue, Astoria, NY 11105

Phone: (718) 626-6225 Fax: 626-7669

Email: StIrene@StIrene.org

Web: www.StIrene.org

Ἡγούμενος: ὁ Θεοφιλέστατος
Ἐπίσκοπος Ἐδκαρπίας κ. Ἱερόθεος

Κυριακή 13' Ματθαίου
17th Sunday of Matthew

Κυριακή τῆς Χαναanaίας

Μία Χαναanaία, μιὰ εἰδωλολάτρισσα γυναίκα, μᾶς λέει ἡ εὐαγγελικὴ περικοπὴ «ἐξῆλθε τῶν ὀρίων αὐτῆς» γιὰ νὰ συναντήσῃ τὸν Χριστὸ γιὰτὸ μόνο ἔτσι θὰ μπορούσε νὰ ὑπερνικήσῃ τὴν θλίψη καὶ τὸν πόνο ποὺ τὴν συγκλόνιζε.



Ὅταν ὁ ἄνθρωπος πορεύεται στὸ δικό του Γολγοθά, χάνεται μέσα στὸ σκοτάδι καὶ τὰ ἀδιέξοδα τῶν προβλημάτων του καὶ τῶν ἀνυπερβλητῶν κάποτε δυσκολιῶν. Τότε νιώθει νὰ πνίγεται στὶς ὀδυνηρὲς καταστάσεις τῆς ζωῆς, τότε ἀνακαλύπτει τὴν παρουσία τοῦ Θεοῦ. Τότε καλεῖται νὰ ὑπερβῆ τὰ ὅρια τοῦ ἑαυτοῦ του. Νὰ ξεπεράσῃ τὸν ἐγωισμό του καὶ τὴν ψευδαίσθηση τῆς αὐτοδυναμίας του. Νὰ συνειδητοποιήσῃ τὴν ἀνεπάρκεια καὶ τὴν ἀμαρτωλότητά του. "Ἔστω καὶ ἂν ἀγνοεῖ τὸν Χριστὸ (ἡ Χαναanaία δὲν γνώριζε τίποτε γιὰ αὐτόν), καὶ ὅμως τὸν συναντᾷ. Τὸν βλέπει μέσα του. Τὸν ἀκούει στὴ φωνὴ τῆς συνειδήσεώς του. Τὸν ἀνακαλύπτει μὲ τὴν πίστη.

Κάποτε στὴν δύναμη ἢ στὴν ἀγωνία τῆς προσευχῆς μας «οὐκ ἔστι φωνή, οὐκ ἔστιν ἀκρόασις», ὁ Θεὸς μοιάζει νὰ μὴ μᾶς ἀκούει καὶ νὰ μὴ μᾶς ἀπαντᾷ, σὰν νὰ μὴν ὑπάρχει. Αὐτὸ ἀκριβῶς τὸ κενὸ τῆς σιωπῆς τοῦ Θεοῦ, μᾶς φέρνει τελικὰ κοντὰ του. Δοκιμάζει τὴν πίστη μας, τὴν ἐμπιστοσύνη μας, τὴν ἐξάρτησή μας ἀπὸ Ἐκεῖνον. Θερμαίνει τὴν σχέση μας καὶ τὴν κοινωνία μας μαζί του. Τονώνει τὴν ἀγάπη μας καὶ τὴν ἐλπίδα μας σ' Αὐτόν. Ἡ σῴτησή μας αὐτὴ ὁδηγεῖ στὴ νίκη κατὰ τοῦ κόσμου δηλ. τῆς προκατάληψης, τῆς εἰρωνείας, τῆς νοσοτροπίας τοῦ περιβάλλοντός μας ποὺ ἀμφισβητεῖ μιὰ τέτοια ἀναφορά στὸν Θεό. Σὲ τελικὴ ἀνάλυση μιὰ τέτοια πίστη

στον Χριστό μᾶς ἀπελευθερώνει ἀπὸ τὴν φυλακὴ τῆς λογικῆς ποὺ κάποιες φορὲς μᾶς βασανίζει, σὰν τὸν κρατούμενο ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ δεῖ πέρα ἀπὸ τὰ ὅρια τοῦ κελιοῦ του. Ἔτσι καὶ ἐκεῖνη δὲν μᾶς ἀφήνει νὰ δοῦμε τὸν ἑαυτὸ μας καὶ τὴν ζωὴ μας μέσα στὸ φῶς τῆς ἀλήθειας τοῦ Θεοῦ.

Ἡ πίστη ἔχει σχέση μὲ τὸ παρόν. Μᾶς λέει ὅτι ὁ Θεὸς μπορεῖ τώρα νὰ κατευθύνει τὴν ἱστορία τοῦ κόσμου καὶ τὴν ζωὴ μας. Μπορεῖ τώρα νὰ μᾶς ἀγκαλιάζει μὲ τὴν ἀγάπη του καὶ νὰ μὴν μᾶς ἀφήνει μόνους καὶ παραδομένους στὰ προβλήματά μας. Μᾶς συμπαρίσταται, στέκεται πλάι μας, μᾶς σκεπάζει, μᾶς εὐλογεῖ, μᾶς ὑπομένει καὶ ὅταν τὸν ἀποφεύγουμε Ἐκεῖνος μᾶς ἀναζητᾷ. Μέσα σ' αὐτὴ τὴν ἀτμόσφαιρα τῆς πίστεως ἔρχεται τὸ θαῦμα.

Τὸ θαῦμα εἶναι ἓνα ἔκτακτο καὶ ὑπερφυσικὸ γεγονός ποὺ μᾶς καταπλήσσει. Εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς δυνάμης καὶ τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ γιὰ νὰ εὐεργετήσῃ, νὰ θεραπεύσῃ, νὰ παρηγορήσῃ νὰ τονώσει τὸν πάσχοντα καὶ ἀδύνατο ἄνθρωπο. Τὸ πραγματικὸ θαῦμα εἶναι ἓνα σημάδι καὶ γνώρισμα τῆς ἀληθινῆς καὶ ζωντανῆς πίστεως. Οἰκοδομεῖ πνευματικὰ τὸν ἄνθρωπο καὶ τὸν στερεώνει στὴ δύσβατη χριστιανικὴ ζωὴ, ἀπαλλαγμένο ἀπὸ καθετὶ ἐγωιστικὸ καὶ ἰδιοτελές. Δὲν ἔχει σχέση μὲ τὴν ἐπίδειξη καὶ τὴν ἐκμετάλλευση ποὺ ὀδηγεῖ στὴν γελοιοποίηση τῆς πίστεως. Ἡ πίστη ὀδηγεῖ στὸ θαῦμα καὶ ὄχι τὸ θαῦμα στὴν πίστη. Ἀρκεῖ νὰ θυμηθοῦμε τὴν ἄρνηση τοῦ Κυρίου νὰ κάνει θαύματα στοὺς κατοίκους τῆς Ναζαρέτ ἐξαιτίας τῆς ἀπιστίας τους. Ἐνα τέτοιο θαῦμα θαμπώνει τὸ βλέμμα, ξαφνιάζει, δημιουργεῖ ἀπορία καὶ κάποτε ἀντίδραση. Γιὰ τὸν πιστὸ τὸ θαῦμα εἶναι ἓνα παράθυρο ποὺ ἀνοίγει στὸν οὐρανὸ γιὰ νὰ δεῖ τὸν ὑπερβατικὸ κόσμο τοῦ Θεοῦ. Μοιάζει μὲ μιὰ ἀστραπὴ μέσα στὸ σκοτάδι τῆς λογικῆς καὶ τῆς φθορᾶς αὐτοῦ τοῦ κόσμου, ποὺ μᾶς ἀφήνει νὰ δοῦμε αὐτὸ γιὰ τὸ ὁποῖο δημιουργηθήκαμε καὶ σ' αὐτὸ τὸ ὁποῖο πρέπει νὰ φθάσουμε στὴν βασιλεία τοῦ Θεοῦ δηλ. μιὰ ζωὴ χωρὶς πόνου δάκρυα, ἀρρώστια φθορὰ, θάνατο. Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀπάντηση τοῦ οὐρανοῦ στὴν ἀγωνία καὶ τὰ δάκρυα τῆς γῆς. Τὸ θαῦμα εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς ἀνεξιχνίαστης σοφίας καὶ τῆς ἀπειρησ ἀγάπης τοῦ Θεοῦ. Μιᾶς ἀγάπης ποὺ καλούμαστε μόνον νὰ πιστεύουμε δηλ. νὰ ἐμπιστευόμαστε γιατί μόνον ἐκεῖνη ξέρει πότε καὶ τί πρέπει νὰ δίνει στὸν καθένα μας. Ἐνα τέτοιο βίωμα ἐμπιστοσύνης στὴν παρουσία τοῦ Θεοῦ εἶναι πηγὴ δυνάμεως ὅταν πρόσωπα, καταστάσεις, γεγονότα μᾶς ἀπογοητεύουν, μᾶς πτοοῦν, μᾶς λυγίζουν καὶ τότε πορευόμαστε γιὰ νὰ ἀκούσουμε «**μεγάλῃ σου ἡ πίστις γεννητήω σοι ὡς θέλεις**».

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ιε': 21-28

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη Τύρου καὶ Σιδῶνος. Καὶ ἰδοὺ γυνὴ Χαναναία ἀπὸ τῶν ὀρίων ἐκείνων ἐξεληθούσα ἔκραζεν λέγουσα: Ἐλέησόν με, Κύριε, υἱὲ Δαυὶδ· ἡ θυγάτηρ μου κακῶς δαιμονίζεται. Ὁ δὲ οὐκ

ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ 11 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ:

ΑΓΙΟΥ ΒΛΑΣΙΟΥ

7:30 - 9:30 τό πρωί:

Ὁρθρος, Θεία Λειτουργία στὸ Παρεκκλήσιο Παναγίας Ἐλευθερωτρίας καὶ Ἀγ. Φανουρίου

ΤΡΙΤΗ 12 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ:

ΑΓΙΟΥ ΜΕΛΕΤΙΟΥ

7:30 - 9:30 τό πρωί:

Ὁρθρος, Θεία Λειτουργία στὸ Παρεκκλήσιο Παναγίας Ἐλευθερωτρίας καὶ Ἀγ. Φανουρίου

ΣΑΒΒΑΤΟ 16 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ:

7:30 - 9:30 τό πρωί:

Ὁρθρος, Θεία Λειτουργία στὸ Παρεκκλήσιο Παναγίας Ἐλευθερωτρίας καὶ Ἀγ. Φανουρίου

ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ :

ΤΕΛΩΝΟΥ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΥ – ΑΡΧΗ ΤΡΙΩΔΙΟΥ

8:00 - 11:30 τό πρωί:

Ὁρθρος καὶ Ἀρχιερατικὴ Θεία Λειτουργία

Κάθε Τετάρτη

7:00 μ.μ.: Ἐσπερινός καὶ Παράκλησις.

ἀπεκρίθη αὐτῇ λόγον. Καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἠρώτων αὐτὸν λέγοντες: Ἀπόλυσον αὐτήν, ὅτι κράζει ὀπισθεν ἡμῶν. Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν: Οὐκ ἀπεστάλην εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ. Ἡ δὲ ἐλθοῦσα προσεκύνη αὐτῷ λέγουσα, Κύριε, βοήθει μοι. Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν: Οὐκ ἔστιν καλὸν λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς κυναρίοις. Ἡ δὲ εἶπεν: Naί, Κύριε, καὶ γὰρ τὰ κυνάρια ἐσθίει ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυρίων αὐτῶν. Τότε ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῇ: ὦ γύναι, μεγάλη σου ἡ πίστις· γεννητήω σοι ὡς θέλεις. Καὶ ἰάθη ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

SYNDAY GOSPEL

Sunday of the Canaanite

The Reading is from Matthew 15:21-28

At that time, Jesus went to the district of Tyre and Sidon. And behold, a Canaanite woman from that region came